



CHAPITRE 122

Loi ratifiant une résolution de la corporation du village de Crabtree et une résolution des commissaires d'écoles pour la paroisse du Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills (Joliette)

[Sanctionnée le 7 mars 1951]

Préambule.

ATTENDU que la Corporation du village de Crabtree et les Commissaires d'écoles pour la paroisse du Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills, dans le comté de Joliette, (village) ont, par leur pétition, représenté:

Que Howard Smith Paper Mills Limited, une corporation ayant sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal et une usine de la pulpe et du papier dans le village de Crabtree, a construit, sur une propriété lui appartenant dans le village de Crabtree, étant les numéros de subdivision deux cent dix-neuf, deux cent vingt, deux cent vingt et un, deux cent vingt-deux, deux cent vingt-trois, deux cent vingt-quatre, deux cent vingt-cinq, deux cent vingt-six, deux cent vingt-sept, deux cent vingt-huit, deux cent vingt-neuf, deux cent trente, deux cent trente et un, deux cent trente-deux, deux cent trente-trois, deux cent trente-quatre, deux cent trente-cinq, des subdivisions officielles du lot numéro cent quatre-vingt-dix-sept (197-219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234 et 235) du cadastre de la paroisse de Saint-Paul de Joliette, village de Crabtree, une arène pour le patinage et le jeu de hockey et aussi pour d'autres récréations, et a ainsi dépensé environ soixante-dix mille dollars, ladite Howard Smith Paper

CHAPTER 122

An Act to ratify a resolution of the Corporation of the village of Crabtree and a resolution of the school commissioners for the parish of Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills (Joliette)

[Assented to, the 7th of March, 1951]

WHEREAS the corporation of the village of Crabtree and The school commissioners for the parish of Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills, in the county of Joliette, (village) have, by their petition, represented:

That Howard Smith Paper Mills Limited, a corporation having its principal place of business in the city and district of Montreal and a pulp and paper mill in the village of Crabtree, has constructed, on a property belonging to it in the village of Crabtree, being subdivisions numbers two hundred and nineteen, two hundred and twenty, two hundred and twenty-one, two hundred and twenty-two, two hundred and twenty-three, two hundred and twenty-four, two hundred and twenty-five, two hundred and twenty-six, two hundred and twenty-seven, two hundred and twenty-eight, two hundred and twenty-nine, two hundred and thirty, two hundred and thirty-one, two hundred and thirty-two, two hundred and thirty-three, two hundred and thirty-four and two hundred and thirty-five, of the official subdivision of lot number one hundred and ninety-seven (197-219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234 and 235) of the cadastre for the parish of St. Paul de Joliette, Crabtree village, an arena for skating and hockey

Mills Limited ayant acheté lesdits terrains pour les fins expresses de ladite construction;

Que la Howard Smith Paper Mills Limited a l'intention d'opérer ladite arène sans profit pour elle-même mais pour l'usage et la jouissance des résidents du village de Crabtree et de la paroisse du Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills, (village) employés ou non de ladite compagnie, leur procurant ainsi des moyens de récréation jusqu'à présent inexistants et ainsi faisant une grande contribution au maintien de la santé et du bien-être physique des résidents dudit village et paroisse, particulièrement de leurs jeunes gens;

Que le onzième jour de décembre 1950, le conseil de la corporation du village de Crabtree, reconnaissant la générosité de ladite compagnie, a unanimement adopté une résolution déclarant non imposables par ledit village, pour une période de vingt-cinq ans, lesdits terrains et construction, et le cinquième jour d'octobre 1950, les Commissaires d'écoles pour la paroisse du Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills (village), en reconnaissance semblable ont unanimement adopté une résolution déclarant non imposables par lesdits commissaires d'écoles, pour la même période que ci-dessus mentionné, lesdits terrains et construction;

Attendu qu'il y a lieu de faire droit à la demande de ladite pétition et de ratifier lesdites résolutions:

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit;

1. Ladite résolution de la Corporation du village de Crabtree, adoptée le onzième jour de décembre 1950, déclarant non imposables par ladite corporation, pour une période de vingt-cinq ans, ces terrains de Howard Smith Paper Mills Limited étant les numéros de subdivision deux cent dix-neuf, deux cent vingt, deux cent vingt et un, deux cent vingt-deux, deux cent vingt-trois, deux cent vingt-quatre, deux cent vingt-cinq, deux cent vingt-six, deux cent vingt-sept, deux cent vingt-huit, deux cent vingt-neuf, deux cent trente, deux

and other recreations, and has thus spent about seventy thousand dollars, the said Howard Smith Paper Mills Limited having purchased the said lands for the express purpose of the said construction;

That Howard Smith Paper Mills Limited intends to operate the said arena without profit to itself but for the use and enjoyment of the residents of the village of Crabtree and of the parish of Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills, (village) employees or not of the said company, thus providing them with recreational facilities hitherto non-existent and so contributing largely to the maintenance of the health and physical well-being of the residents of the said village and parish, especially of their young people;

That on the eleventh day of December, 1950, the council of the corporation of the village of Crabtree, recognizing the generosity of the said company, unanimously adopted a resolution declaring non-taxable by the said village, for a period of twenty-five years, the said lands and construction, and on the fifth day of October, 1950, The school commissioners for the parish of Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills (village), in like recognition, unanimously adopted a resolution declaring non-taxable by the said school commissioners, for the same period as above-mentioned, the said lands and construction;

Whereas it is expedient to grant the prayer of the said petition and to ratify the said resolutions;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The said resolution of the corporation of the village of Crabtree, adopted the eleventh day of December, 1950, declaring non-taxable by the said corporation, for a period of twenty-five years, those lands of Howard Smith Paper Mills Limited being the subdivision numbers two hundred and nineteen, two hundred and twenty, two hundred and twenty-one, two hundred and twenty-two, two hundred and twenty-three, two hundred and twenty-four, two hundred and twenty-five, two hundred and twenty-six, two

Résolution ratifiée.

Résolution ratifiée.

cent trente et un, deux cent trente-deux, deux cent trente-trois, deux cent trente-quatre et deux cent trente-cinq des subdivisions officielles du lot numéro cent quatre-vingt-dix-sept (197-219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234 et 235) du cadastre de la paroisse de Saint-Paul de Joliette, village de Crabtree, le bâtiment érigé là-dessus et toutes additions, est confirmée, ratifiée et déclarée obligatoire pour la Corporation du village de Crabtree, ses successeurs et ayants cause et pour tous les contribuables intéressés, pourvu que lesdits terrains et bâtisses continuent à servir pour des fins sportives et récréatives et sans que ladite compagnie Howard Smith Paper Mills Limited en retire aucun profit.

hundred and twenty-seven, two hundred and twenty-eight, two hundred and twenty-nine, two hundred and thirty, two hundred and thirty-one, two hundred and thirty-two, two hundred and thirty-three, two hundred and thirty-four and two hundred and thirty-five of the official subdivisions of lot number one hundred and ninety-seven (197-219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234 and 235) of the cadastre for the parish of St. Paul de Joliette, village of Crabtree, the building erected thereon and all additions, is confirmed, ratified and declared binding on the corporation of the village of Crabtree, its successors and assigns and on all the interested ratepayers, provided that the said lands and buildings continue to be used for sporting and recreational purposes and without the said Howard Smith Paper Mills Limited deriving any profit therefrom.

Résolution ratifiée.

2. Ladite résolution des Commissaires d'écoles de la paroisse du Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills, dans le comté de Joliette (village), adoptée le cinquième jour d'octobre 1950, déclarant non imposables par lesdits commissaires d'écoles, pour une période de vingt-cinq ans, ladite propriété de Howard Smith Paper Mills Limited, le bâtiment érigé là-dessus et toutes additions, est confirmée, ratifiée et déclarée obligatoire pour ladite corporation scolaire, ses successeurs et ayants cause et pour tous les contribuables intéressés, pourvu que lesdits terrains et bâtisses continuent à servir pour des fins sportives et récréatives et sans que ladite compagnie Howard Smith Paper Mills Limited en retire aucun profit.

2. The said resolution of The school commissioners for the parish of Sacré-Cœur-de-Jésus de Crabtree Mills, in the county of Joliette (village), adopted the fifth day of October, 1950, declaring non-taxable by the said school commissioners, for a period of twenty-five years, the said property of Howard Smith Paper Mills Limited, the building erected thereon and all additions, is confirmed, ratified and declared binding on the said school corporation, its successors and assigns and on all the interested ratepayers, provided that the said lands and buildings continue to be used for sporting and recreational purposes and without the said Howard Smith Paper Mills Limited deriving any profit therefrom.

Resolution ratifiée.

Entrée en vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.